

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات (اتحاد نيس)

لجنة الخبراء

الدورة الحادية والثلاثون
جنيف، من 19 إلى 23 أبريل 2021

تقرير

اعتمده لجنة الخبراء

مقدمة

1. عقدت لجنة خبراء اتحاد نيس (ويشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") دورتها الحادية والثلاثين في جنيف في الفترة من 19 إلى 23 أبريل 2021 بنسق مختلط. وكان الأعضاء التالية أسماؤهم ممثلين في الدورة: الجزائر، أستراليا، النمسا، بنن، كندا، الصين، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، هنغاريا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، ماليزيا، المكسيك، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، ترينيداد وتوباغو، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية (47). وكانت الدول التالية ممثلة بصفة مراقب: البرازيل، بروندي، شيلي، كولومبيا، الجمهورية الدومينيكية، إندونيسيا، العراق، ليسوتو، مدغشقر، ناميبيا، نيكاراغوا، بيرو، المملكة العربية السعودية، تايلند (14). وشارك في الدورة ممثلو المنظمين الحكوميين الدوليين التاليين بصفة مراقب: مكتب بانيوكس للملكية الفكرية (BOIP)، الاتحاد الأوروبي. وحضر الدورة ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية بصفة مراقب: الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)، معهد الملكية الفكرية في كندا (IPIC)، الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA). وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد كينيثيرو ناتسومي، مساعد المدير العام للويبو، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتخبت اللجنة بالإجماع السيد توماس كلارك (مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية) رئيساً.

4. وتولت السيدة أليسون زوغير (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمدت اللجنة بالإجماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة التي عُقدت في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشتمل تقرير هذه الدورة إلا على استنتاجات اللجنة (القرارات والتوصيات والآراء وما إلى ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أُبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد من استنتاجات اللجنة أو أُبدي فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

قرارات اللجنة

7. وفقاً لأحكام المادة 3(7)(أ) و(ب) من اتفاق نيس، تُتخذ قرارات اللجنة بشأن اعتماد تعديلات¹ في تصنيف نيس (التصنيف) بأغلبية أربعة أخماس بلدان اتحاد نيس الممثلة والمصوّتة في الدورة. وتُتخذ قرارات اللجنة بشأن اعتماد تغييرات أخرى في التصنيف بالأغلبية البسيطة لبلدان اتحاد نيس الممثلة والمصوّتة في الدورة.

النظر في الاقتراحات الموافقة عليها بعد التصويت 1 في أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS)

8. استندت المناقشات إلى [المرفق 11](#) من المشروع [CE312](#)، الذي يحتوي على جدول موجز لاقتراحات التعديل والتغييرات الأخرى المقترح إدخالها على التصنيف، التي لاقت تأييد الأغلبية في التصويت 1 في [أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس](#).

9. واعتمدت اللجنة عدداً كبيراً من التعديلات والتغييرات الأخرى في التصنيف. وتتاح قرارات اللجنة على [المنتدى الإلكتروني](#)، وفي المشروع [CE310](#)، وفي [أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس](#) (انظر في التبويب التالي "الدورات/الدورة الـ 31 للجنة الخبراء/جميع الاقتراحات").

¹ تنص المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس على ما يلي: "...ويقصد بالتعديل أي نقل للسلع أو الخدمات من صنف إلى آخر، أو إنشاء أي صنف جديد."

النظر في الاقتراحات العالقة بعد التصويت 1 في أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS)

10. استندت المناقشات إلى المرفقين 12 و13 من المشروع CE312، اللذين يحتويان على جدول موجز لاقتراحات التعديل والتغييرات الأخرى المقترحة إدخالها على التصنيف، التي لم يُوافق عليها بعد أو رُفضت بعد التصويت 1 في [أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس](#).

11. وأشارت اللجنة إلى أنه ستحال إلى التصويت 2 بعد الدورة أي اقتراحات لم يُوافق عليها بعد أو رُفضت في التصويت 1 ولم يتسن مناقشتها في هذه الدورة بسبب ضيق الوقت.

12. واعتمدت اللجنة عدداً من التعديلات والتغييرات الأخرى في التصنيف. وتتاح قرارات اللجنة على [المنتدى الإلكتروني](#)، وفي المشروع CE310، وفي [أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس](#) (انظر في التبويب التالي "الدورات/الدورة الـ 31 للجنة الخبراء/جميع الاقتراحات").

إجراء المراجعة الجديد القائم على أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس

(أ) إدراج التصويت 2

13. استندت المناقشات إلى [المرفق 6](#) من المشروع CE312، المتعلق بإجراء المراجعة الجديد باستخدام أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس، بما في ذلك إدراج التصويت 1 و2، الذي قدمه المكتب الدولي.

14. وإجمالاً، أعربت اللجنة عن تأييدها للطريقة التي يحافظ بها المكتب الدولي على دورة المراجعة أثناء جائحة كوفيد-19، مع القيام في الوقت ذاته بإدخال منصة المراجعة الجديدة (أداة إدارة مراجعة تصنيف نيس). وقد سهّلت الأداة العملية عن طريق توفير إمكانية التصويت الإلكتروني التي خفضت بدورها تأخر الاقتراحات العالقة من الدورتين الـ 29 والـ 30 للجنة الخبراء. ورغم أن إدخال التصويتين 1 و2 كان موضع تقدير بالنسبة إلى الدورة الحالية، فقد أثّرت بعض الشواغل بشأن استخدامهما في الدورات المقبلة. وعلى وجه الخصوص، تم الإعراب عن شواغل بشأن إمكانية الاستعاضة عن الدورات الحضورية بالوسائل الإلكترونية؛ ولهذا، أكد المكتب الدولي أن ذلك ليس هو القصد من الإجراء المقترح وأن الدورات الحضورية والوسائل الإلكترونية ينبغي أن تكمل بعضها البعض. وبالتالي، لم يكن هناك توافق في الآراء بشأن بعض جوانب المشروع. وعقب المناقشات، ونظراً إلى ضيق الوقت في الدورة المختلطة، قرّر المكتب الدولي فتح مشروع على [المنتدى الإلكتروني](#) (المرفق 1 من المشروع SP002) لجمع تعليقات الدول الأعضاء من أجل تقديم إجراء معدّل في الدورة المقبلة.

(ب) النظر في اقتراح إدخال تعديلات على النظام الداخلي للجنة الخبراء

15. استندت المناقشات إلى [المرفق 7](#) من المشروع CE312، الذي يتعلق بالتعديلات على النظام الداخلي للجنة خبراء اتحاد نيس.

16. واعتمدت اللجنة التعديلات على المادة (2)7 من النظام الداخلي كما هو مبين في المرفق 3 من هذا التقرير.

تقرير عن الأنظمة المعلوماتية المرتبطة بتصنيف نيس (أ) القائمة الأبجدية لمنصة تصنيف نيس (NCLPUB)

17. استندت المناقشات إلى [المرفق 8](#) من المشروع [CE312](#)، الذي يتعلق بعرض قائمة السلع والخدمات بالترتيب الأبجدي في التبويب الأبجدي.

18. ووافقت اللجنة على أن يعرض النشر الإلكتروني لتصنيف نيس ترتيباً أبجدياً خالصاً تحت كل حرف من التبويب الأبجدي ودون كلمات للفرز.

بدء نفاذ الإصدار NCL12

19. وافقت اللجنة على أن يتم تعليق بدء نفاذ النسخة الثانية عشرة لتصنيف نيس حتى عام 2023، وأن التعديلات بالمعنى المقصود في المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس² المعتمدة خلال فترة المراجعة البالغة خمس سنوات حتى الآن، إضافة إلى تلك التي ستعتمد في الدورة الـ 32 للجنة الخبراء في عام 2022، سوف يتم دمجها ونشرها على الإنترنت في النسخة الجديدة (NCL (12-2023) التي ستدخل حيز النفاذ في 1 يناير 2023.

20. وفقاً للمادة 7 من النظام الداخلي، وافقت اللجنة على أن التغييرات التي أدخلت في التصنيف دون أن تستتبع تعديلاً بالمعنى المقصود في المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس ستدخل حيز النفاذ في 1 يناير 2020 وتُدْرَج في نسخة جديدة من التصنيف (NCL (11-2022).

21. وأشارت اللجنة إلى أن المكتب الدولي سيعدّ نسخة جديدة من التصنيف (NCL (11-2022) باللغتين الإنكليزية والفرنسية وينشرها على الإنترنت بحلول نهاية عام 2021. وستُتاح نسخة مسبقة على موقع منصة تصنيف نيس (NCLPub)، وستُتاح أيضاً قائمة السلع والخدمات باللغتين الإنكليزية والفرنسية في ملف بنسق إكسيل على [المنتدى الإلكتروني](#) بحلول نهاية شهر يونيو 2021.

22. ودعت اللجنة المكتب الدولي إلى اغتنام هذه الفرصة لتدارك أي أخطاء إملائية أو نحوية واضحة يجدها في نص التصنيف وتوحيد استخدام علامات التقييم قدر الإمكان.

المدة التي تستغرقها مراجعة تصنيف نيس

23. استندت المناقشات إلى [المرفق 9](#) من المشروع [CE312](#)، الذي يتعلق بالمدة التي تستغرقها مراجعة تصنيف نيس.

24. ووفقاً للمادة 7 من النظام الداخلي للجنة خبراء اتحاد نيس، "تدخل التعديلات حيز النفاذ في نهاية فترات المراجعة المحددة"، و"تحدد لجنة الخبراء مدة تلك الفترة".

25. ووافقت اللجنة على أن تدوم فترة المراجعة المقبلة لإدخال تعديلات على التصنيف ثلاث سنوات، عوضاً عن الفترة الحالية البالغة خمس سنوات، مع الإبقاء على إمكانية تعديل دورة المراجعة مجدداً إذا احتاج الأمر. وبالتالي، ستدخل النسخة الثالثة عشرة لتصنيف نيس حيز النفاذ في 1 يناير 2026 (NCL (13-2026).

الدورة المقبلة للجنة الخبراء

26. أشارت اللجنة إلى أن دورتها الثانية والثلاثين ستُعقد في جنيف في نهاية أبريل أو بداية مايو 2022.

اختتام الدورة

27. اختتم الرئيس الدورة.

28. اعتمدت لجنة الخبراء بالإجماع هذا التقرير بطريقة إلكترونية في 20 مايو 2021.

[يلي ذلك المرفقات]

² تنص المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس على ما يلي: "المقررات المتعلقة باعتماد التعديلات الواجب إدخالها على التصنيف، ينبغي أن تتخذ بأغلبية أربعة أخماس بلدان الاتحاد الخاص الممثلة والمصوتة. ويقصد بالتعديل أي نقل للسلع أو الخدمات من صنف إلى آخر، أو إنشاء أي صنف جديد."